



تقرير مياه الشرب لثقة المستهلك لعام 2021 وحدة الدعم للقاعدة البحرية الامريكية في البحرين (القاعدة الثانية – ميناء سلمان)



هل مياهنا صالحة للشرب؟

نظام الشرب في وحدة الدعم للقاعدة البحرية الأمريكية في البحرين (القاعدة الثانية – ميناء سلمان) يوفر مياه آمنة صالحة للإستهلاك البشري (الشرب) بناء على قرار المسجل من الكابتن والمؤرخ في تاريخ 27 أكتوبر 2014. نحن فخورون بدعم القوات البحرية الأمريكية في التزامها بتوفير مياه شرب آمنة وموثوق بها لأعضاء الخدمة لديهم ولأسرهم. هذا التقرير السنوي المقدم والموثوق للمستهلك يشمل معلومات عامه وملزمة لتثقيف جميع من حولنا لمصادر المياه, عمليات المعالجة, المعايير القياسيةه وتفاصيل أخرى للمساعدة على التأكيد لكم بان مياهنا صالحة للشرب.

معايير مياه الشرب مستمدة من معايير وزارة الدفاع في الولايات المتحدة الأمريكية (اف. جي. اس) المطابقة لمعايير الأسباسبية الموثوقة والموجهة لمعايير البيئة البحرية لوزارة الدفاع الأمريكية (او. اي. بي. جي. دي) ومعايير وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة (اي. بي. ا) ومعايير مملكة البحرين لمياه الشرب. وفي حالة وجود إختلاف بين المعايير في البحرين والولايات المتحدة الامريكية فإنه يعتمد على المعيار الأكثر حماية ويتم اعتماده في (اف. ج. اس), هذا التقرير يشمل قائمة مفصلة عن مكونات مياه الشرب لدينا, بجانب اجراء مقارنه للمستويات القصوى الآمنة للشرب لعامة الجمهور بهذه المعايير.

من أين تأتي المياه لنا, وكيف تتم معالجتها؟

وحدة الدعم للقاعدة الاميركية البحرية في البحرين تشتري المياه المعالجة من وزارة الكهرباء والماء في البحرين (إوا). هذه المياه مصدرها من المحيط ويتم عملية معالجتها في محطة الحد لتحلية الماء, هذه المحطة تعمل على تنقية المياه عن طريق عملية التقطير المتتابع المراحل. الماء الموزود الى مدينة الجفير من محطة الحد يتم معالجتها مره اخرى في محطة تحلية المياه التي تعمل بعملية التناضح العكسي في ثلاث مراحل لجعل شرب المياه ذات جودة عالية المقاييس . يتم عملية تعقيم المياه بواسطة الكلور, ثم يتم تخزين المياه الصالحة للشرب في خزانات مضمونة وخاضعة للرقابة في كل مرافق التوزيع المباشرة للمنافذ المختلفة على جميع أنحاء شبكة توزيع الماء في القاعدة الامريكية البحرية.

ما هو سبب وجود ملوثات في مياه الشرب ؟

المياه الصالحة للشرب والمياه المعبأه من المعقول والمتوقع احتوائها على كميات صغيرة من الملوثات. مياه وحدة الدعم في القاعدة الامريكية مصدرها مياه مقطره, ومع ذلك إلا أن عملية التقطير ليست فعاله بنسبة 100% في عملية إزالة الملوثات للأسباب التاليه : 1) قطرات من السائل الملوث الغير معالج يكمن أن يحمل في التقطير 2) بعض الملوثات تكون نقطة غليانها مماثله للماء ويتم تبخيرها, تقطيرها و تكثيفها مع الماء المقطر. للتأكد بان مياه الصنابير مياه صالحة للشرب, تحد القوانين كمية معينة من الملوثات في المياه التي توفرها شبكات المياه العامه .

بناء على ذلك, قد توجد بعض الملوثات الموجودة في مياه الشرب مثل:

- الملوثات الميكروبية, والبكتيريا, التي قد تأتي من الحيوانات البرية, ومحطات معالجة مياه الصرف الصحي, وأنظمة الصرف الصحي, والثروة الحيوانية
- المعقمات والمطهرات للمنتجات مثل الكلور والكلورامين تستخدم لأزالة مسببات الأمراض من الماء
- مبيدات الآفات ومبيدات الأعشاب, التي قد تأتي من مجموعة متنوعة من المصادر, مثل الزراعة وجريان مياه الأمطار في المناطق الحضرية, والاستخدامات المنزلية

- الملوثات غير العضوية، مثل الأملاح والمعادن، التي تظهر بشكل طبيعي أو تنتج في المناطق الحضرية عند جريان مياه الأمطار، وفي المناطق الصناعية، أو عند تصريف مياه الصرف الصحي في المنزل، وعند إنتاج النفط والغاز والتعدين، أو الزراعة.
- الملوثات الكيميائية العضوية، بما في ذلك الاصطناعية والمواد الكيميائية العضوية المتطايرة، وهي من المنتجات الثانوية من العمليات الصناعية ومن إنتاج النفط، وقد تأتي أيضا من محطات الغاز، و المناطق الحضرية عند جريان مياه الأمطار، وأنظمة الصرف الصحي.
- الملوثات المشعة، التي يمكن أن تنشأ طبيعيا أو تنشأ عبر الأنشطة التابعة لإنتاج النفط والغاز والتعدين.

وجود الملوثات لا يعني بالضرورة أن الماء يشكل خطرا على الصحة، إنما من أجل التأكد بأن المياه صالحه للشرب، تحد القوانين كمية معينة من الملوثات في المياه التي توفرها شبكات المياه العامة. وتؤخذ العينات العادية للكشف عن مستوى الملوثات في نظام توزيع المياه. إذ كانت النتائج فوق حدود المعايير التنظيمية، سيتم إعلام المستهلك عن طريق البريد الإلكتروني والإعلام العام في وحدة الدعم للقاعدة البحرية الأمريكية في البحرين. ويمكن معرفة المزيد عن الملوثات وأي آثار صحية المحتملة عن طريق زيارة موقع الإلكتروني لمعايير مياه الشرب في وكالة حماية البيئة:

<http://permanent.access.gpo.gov/ps21800/www.epa.gov/safewater/standards.html>

تقييم مصدر المياه

في ابريل 2018 قامت هندسة قيادة المرافق البحرية في البحرين بعمل دراسه و تقرير وتقييم شامل لنظام مياه الشرب والمسح الصحي في وحدة الدعم للقاعدة البحرية الأمريكية وتم إصدار التقرير النهائي لتلك الدراسة في يوليو 2018.

قدمت هذه الدراسة تقييم وتقرير مفصل يوضح مدى كفاية مصدر مياه الشرب والمرافق والمعدات و عملية التشغيل والصيانة لإنتاج وتوزيع المياه الصالحة للشرب.

تقوم ادارة هندسة قيادة المرافق البحرية بشكل مستمر بتحسين نظام مياه الشرب بناء على التوصيات الواردة في تقرير مياه الشرب والصرف الصحي.

بعض الأشخاص يتوجب عليهم أخذ احتياطات خاصة

هنالك أناس قد يكونوا سريعى التأثر للملوثات في مياه الشرب من عامة الناس. كالأشخاص المصابين بضعف في جهاز المناعة، مثل الأشخاص المصابين بالسرطان و من يخضعون للعلاج الكيميائي، والأشخاص الذين خضعوا لعمليات زراعة الأعضاء، والأشخاص المصابون بفيروس نقص المناعة المكتسبه / الإيدز أو غيرها من اضطرابات الجهاز المناعي، وبعض كبار السن، والأطفال الرضع يمكن أن يكونو بشكل خاص معرضون لخطر العدوى. هؤلاء الأشخاص يجب عليهم أن يطلبوا المشورة حول مياه الشرب من مقدمي الرعاية الصحية، وفي وكالة حماية البيئة ومن مراكز السيطرة على الأمراض (سي . دي . سي) التي لها مبادئ توجيهية ووسائل مناسبة لتقليل خطر العدوى الأبواغ وغيرها من الملوثات الميكروبية المتوفرة في الصفحة الإلكترونية لمياه الشرب الأمانة في وكالة حماية البيئة

www.epa.gov/safewater/sdwa

معلومات إضافية عن الرصاص

إذا كان الرصاص موجودا بنسبة مستوى عالي، يمكن لهذا المستوى المرتفع من الرصاص أن يتسبب بمشاكل صحية خطيرة، خاصة بالنسبة للنساء الحوامل والأطفال الصغار. يكون مصدر الرصاص في مياه الشرب من الدرجة الأولى من المواد والمكونات المرتبطة والمستخدمه في خدمات المياه والسباكة. إدارة الأشغال العامة في القاعدة البحرية الأمريكية في الجفير مسؤولة عن توفير مياه الشرب ذات جودة عالية، ولها السيطرة المباشرة على المواد المستخدمة في مكونات السباكة على المنشآت. هذا يضمن على عدم وجود مكونات الرصاص في شبكات المياه في نظام مياه الشرب. من منظور ممارسة السلامة العامة، كلما - وأينما - كنت تخطط لاستخدام مياه الحنفية للشرب أو الطبخ، يمكنك تقليل احتمالات التعرض للرصاص من خلال جعل مياه الصنبور يتدفق قبل استخدام الماء لمدة 30 ثانية إلى 2 دقيقة. معلومات عن الرصاص في مياه الشرب والخطوات التي يمكنك اتخاذها للحد من العرصة والأصابه بالرصاص متوفر على الموقع الإلكتروني للمياه الصالحة للشرب في وكالة حماية البيئة:

www.epa.gov/safewater/lead

جدول بيانات جودة المياه في القاعدة البحرية الأمريكية (القاعدة الثانية – ميناء سلمان)

يحتوي الجدول رقم 1 على قائمة الملوثات البيئية في مياه الشرب والتي تم جمعها من عينات الماء المرتبطة بالسنة التقويمية 2021 (ما لم يذكر خلاف ذلك). وجود الملوثات لا يعني بالضرورة أن الماء يشكل خطرا على الصحة. كل الملوثات البيئية في مياه الشرب التي تم الكشف عنها في القاعدة البحرية الأمريكية الأولى لا تتجاوز الحدود القصوى (ام . سي . ال) المسموح بها في معايير (اف . جي . اس) و وزارة الدفاع و معايير وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة (اي . بي . ا) ويتم تطبيق الشروط والأحكام الخاصة بها .

جدول رقم 1

المصدر	المخالفات	تاريخ أخذ العينة	وحدة القياس	مياهنا	(ام.سي. ال) او (تي. تي)	(ام.سي. ال.جي) او (ام. ار.دي. جي)	الملوثات
التعريه لرواسب الطبعيه والرشح	لا توجد	26 يونيو 2021	مليجرام/لتر	7.3	لا ينطبق	لا ينطبق	صوديوم
التعريه لرواسب الطبعيه والرشح	لا توجد	26 يونيو 2021	مليجرام/لتر	0.03	5	لا ينطبق	زنك
التعريه لرواسب الطبعيه والرشح	لا توجد	26 يونيو 2021	مليجرام/لتر	0.02	لا ينطبق	لا ينطبق	سيليكات
التعريه لرواسب الطبعيه والرشح	لا توجد	30 أكتوبر 2021	مليجرام/لتر	0.55	لا ينطبق	لا ينطبق	كالمسيوم
التعريه لرواسب الطبعيه والرشح	لا توجد	26 يونيو 2021	مليجرام/لتر	3.5	لا ينطبق	لا ينطبق	كلورايد
الجريان السطحي لرواسب الطبيعة والرشح	لا توجد	26 يونيو 2021	مليجرام/لتر	لا توجد	لا ينطبق	250	كبريتات
الجريان السطحي لرواسب الطبيعة والرشح	لا توجد	26 يونيو 2021	مليجرام/لتر	لا توجد	1.3	لا ينطبق	نحاس
الجريان السطحي	لا توجد	30 أكتوبر 2021	مليجرام/لتر	لا توجد	لا ينطبق	10	نترات

لرواسب الطبيعة والرشح							
منتج ثانوي ينتج من المواد المعقمة والمطهره التي تستخدم لمعالجة مياه الشرب	لا توجد	30 أكتوبر 2021	مليجرام/لتر	لا توجد	لا ينطبق	10	مجموعة النترات

ملاحظة: جميع المركبات الأخرى العضوية , الغير عضوية, المبيدات الحشرية, ثاني الفينيل متعدد الكلور والمواد المشعة ,ومجموع القولونيات لم يتم العثور عليها.

ان/ دي = لا تتواجد لان القيمة اقل من بي كيو ال

بي كيو ال = حدود الكميات العملية لأفضل الطرق

تعريف الوحدات	
المصطلح	التعريف
ppm (ج ف م)	جزء في المليون, أو ملليغرام لكل لتر (لغم/لتر)
pCi/L وحدة قياس الأشعاع	وحدة قياس النشاط الإشعاعي
ان أ	ان أ :لايطبق
ان دي	ان دي : لم يتم العثور عليها في اختبار الماء

أهم التعاريف للماء الشرب	
المصطلح	التعريف
(ام.سي.ال.جي)	(ام.سي.ال.جي) الحد الأقصى لمستوى الملوثات الهدف: مستوى الملوثات في مياه الشرب الذي أدناه لا يتوقع وجود أخطار على الصحة . (ام سي ال) هامش الأمان .
(ام.سي.ال)	(ام.سي.ال) الحد الأقصى لمستوى الملوثات : أعلى نسبة من الملوثات التي يسمح بها في مياه الشرب . (ام . سي . ال) تضيق قريبا ل (ام . سي . ال.جي. اس) باستخدام التقنيات العلاجية المتاحة.
(تي. تي)	(تي. تي) تقنية العلاج: العملية المطلوبة التي تهدف الى خفض مستوى الملوثات في مياه الشرب .
(اه . ال)	(اه . ال) مستوى العمل: تركيز الملوثات التي اذا تجاوزت تؤدي الى متطلبات العلاج أو متطلبات أخرى .
الفروق و الأعباءات	أذن من وكالة حماية البيئة لعدم تلبية تقنية العلاج تحت شروط معينة .
(ام . ار.دي.جي)	(ام . ار.دي.جي) المستوي التطهير الأقصى المتبقية الهدف: مستوى مطهر مياه الشرب الذي أدناه لا توجد أي أخطار متوقعة على الصحة . (ام . ار.دي.جي) لا تعبر عن فوائد استخدام المطهرات للسيطرة على الملوثات الميكروبية .
(ام . ار . دي . ال)	(ام . ار . دي . ال) :الحد الأقصى لبقايا مستوى المطهرات : أعلى مستوى من المطهرات المسموح به في مياه الشرب . لا توجد أدلة مقنعة على انه اضافته زايده من المطهرات ضروري للسيطرة على الملوثات الميكروبية .
(ام . أن . ار)	(ام . أن . ار): المراقبة لا تخضع للضوابط .

الانتهاكات و التجاوزات وعدم أخذ عينات الماء :

لا توجد أي انتهاكات أو تجاوزات أو عينات ماء لم تأخذ خلال عام 2021 لأختبار جودة الماء في القاعده البحرية الأميركية في البحرين (القاعدة الثانية – ميناء سلمان) .

الشخص المعني لأي استفسار :

للاستفسار على اي أسئلة بخصوص هذا التقرير أو حول عمليات المعالجة للماء الرجاء الإتصال:

السيد غابرييل جوتوما

مهندس بيئي إشرافي (بالإنابة)

منسق لوحدة الدعم في المجلس البيئي لتوعية الماء

هاتف: 00973-17-85-4603

البريد الإلكتروني:

Gabriel.gutema@me.navy.mil